



CHAPITRE 67 : LE MONSTRE DE JOIE

# BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN  
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).  
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR  
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :  
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :  
NARAGUEUR



CORRECTEUR :  
CLEMENCE



CLEANEUR :  
TEAM DUWANG



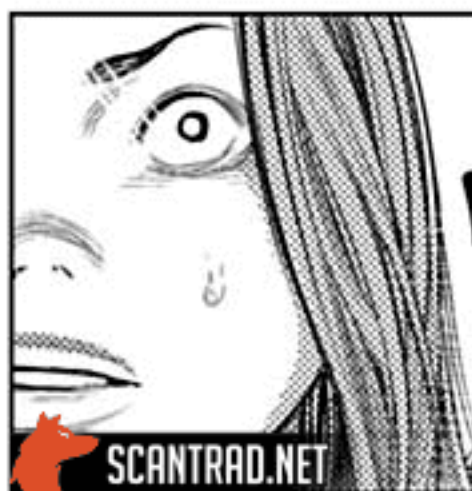
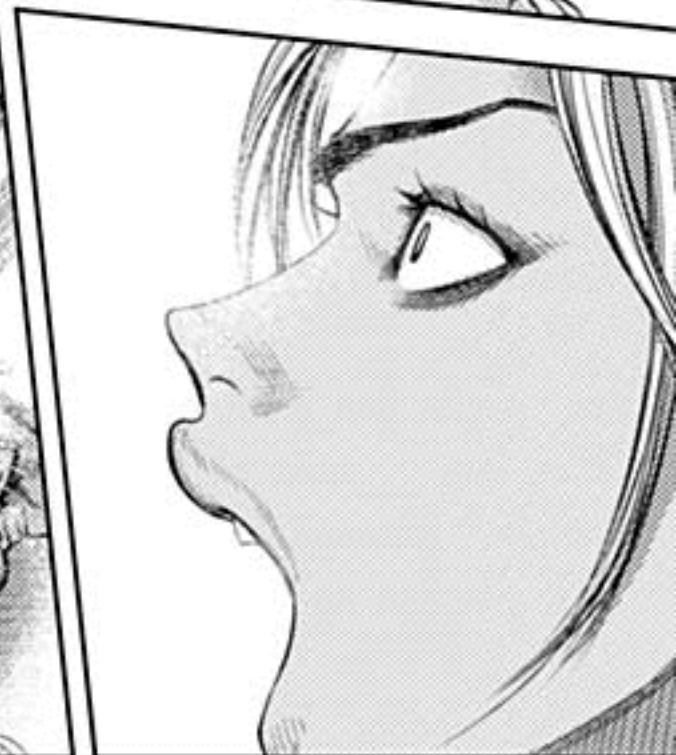
EDITEURS :  
LEERICHAN

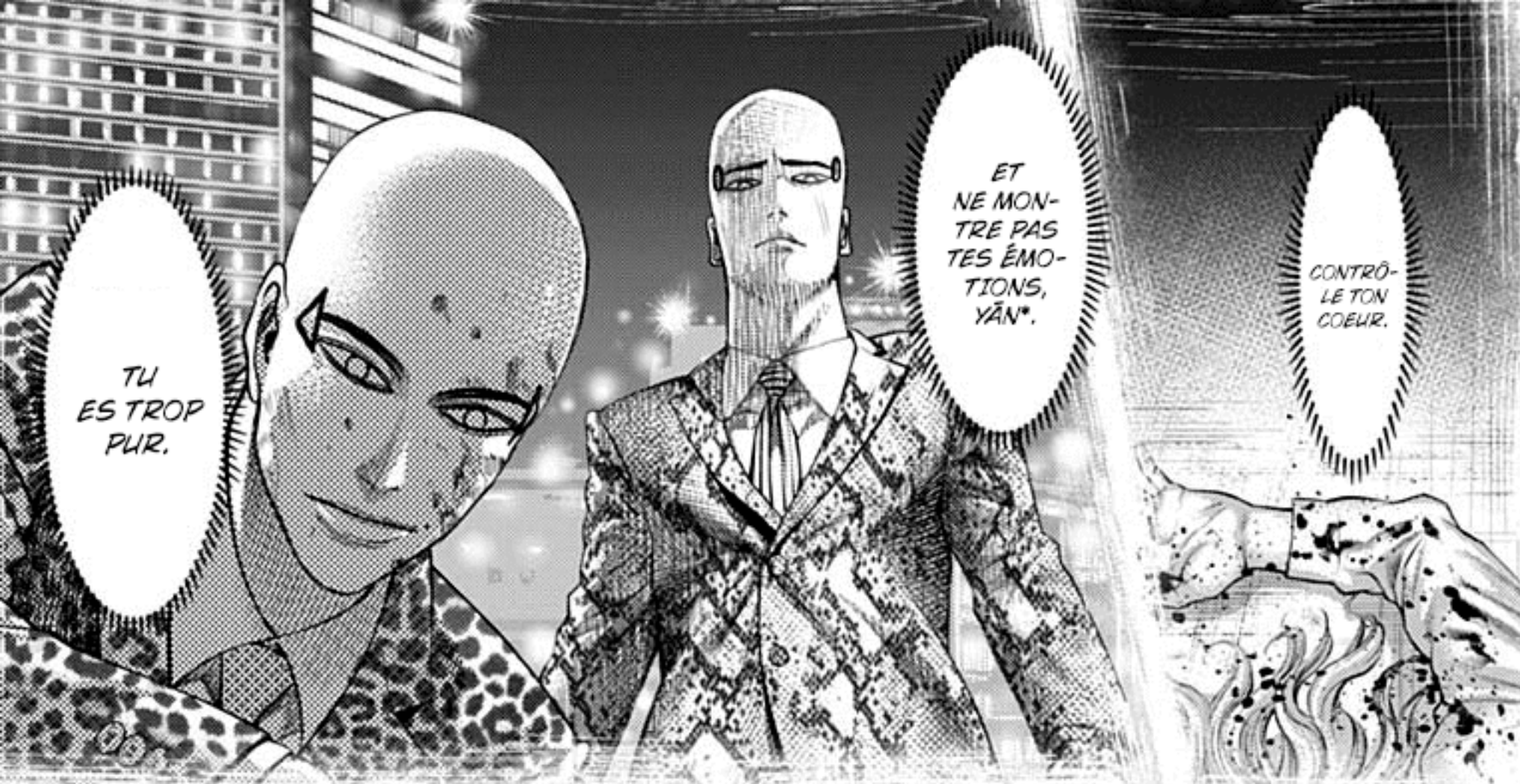


QUALITY CHECK :  
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE  
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT  
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS  
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR  
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



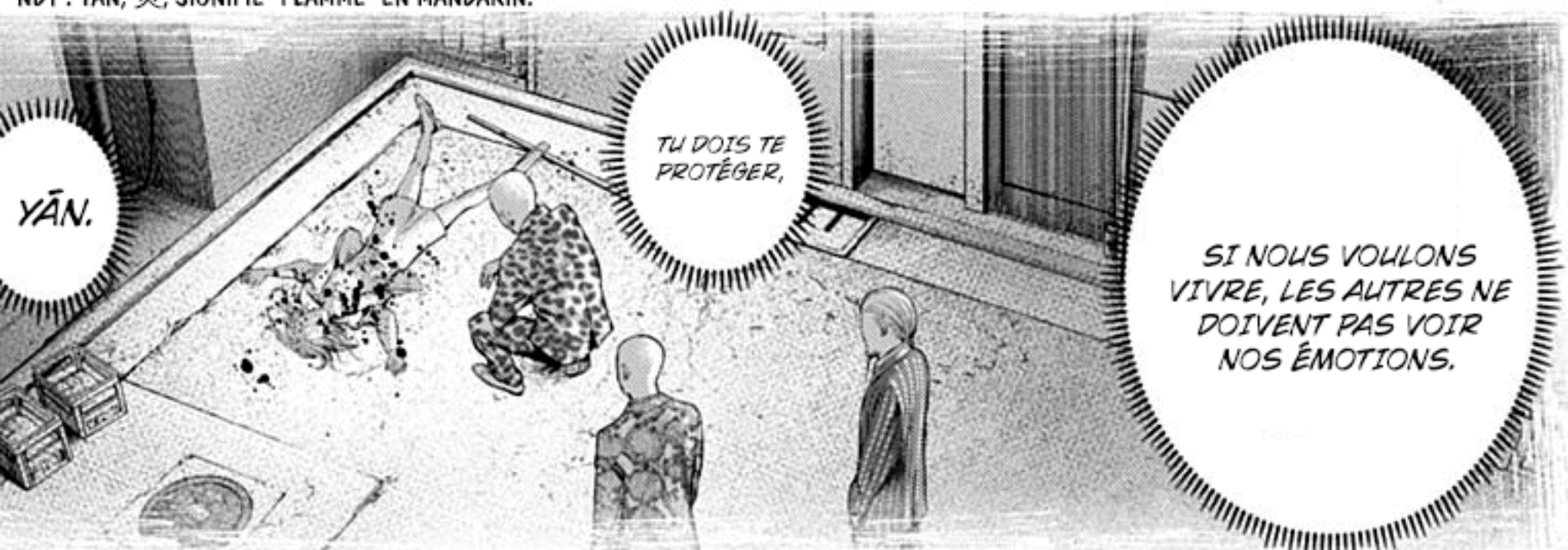


TU  
ES TROP  
PUR.

ET  
NE MON-  
TRE PAS  
TES ÉMO-  
TIONS,  
YĀN\*.

CONTRÔ-  
LE TON  
COEUR.

\*NDT : YĀN, 炎, SIGNIFIE "FLAMME" EN MANDARIN.



YĀN.

TU DOIS TE  
PROTÉGER,

SI NOUS VOULONS  
VIVRE, LES AUTRES NE  
DOIVENT PAS VOIR  
NOS ÉMOTIONS.



SCANTRAD.NET

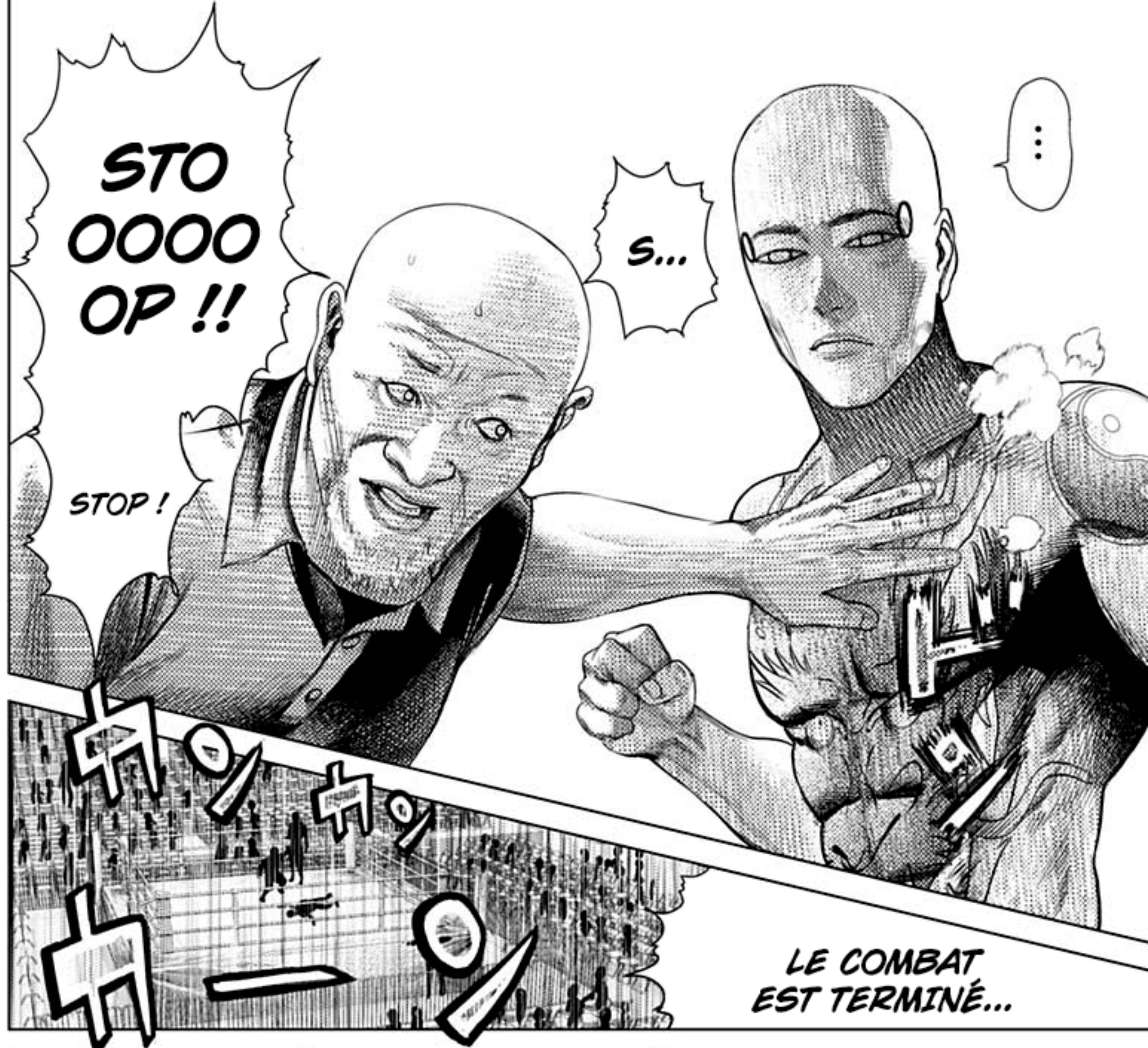


MÊME SI  
JE VIENS À  
DISPARAÎTRE  
UN JOUR...



UNE FOIS  
CONSIDÉRÉS  
INUTILES, C'EN  
EST FINI DE  
NOUS.

SUPPRIME TES  
ÉMOTIONS.



BAGARRES...

ARTS  
MARTIAUX...

CE GARS  
N'EST PAS DU  
TOUT DU MÊME  
NIVEAU QUE  
LES AUTRES...

TO...  
TORA-  
SAN  
!!!

OI,

ENFOIRÉ DE  
CHAUVE !!

CRÈ-  
VE !!

IL A  
CASSÉ LE  
BRAS DE  
TORAMA-  
SA...

SANS  
AUCUNE  
HÉSITA-  
TION.

C'EST  
VOUS QUI  
MÉPRISEZ  
LA SAI NA-  
TION !

ARRÊ-  
TEZ !

JE  
VOUS  
PRIE DE  
NE PAS  
MONTER  
SUR LE  
RING !

HEY, VOUS  
CROYEZ FAIRE  
QUOI, OBANA  
BAKUFU ?!

TU OSES  
MÉPRISER LE  
GANG OBANA  
BAKUFU ?!

**VEUILLEZ  
SORTIR DU  
RING !!**

**CHAPITRE 67 : LE MONSTRE DE JOIE**





SA CÔTE VA  
DIMINUER.

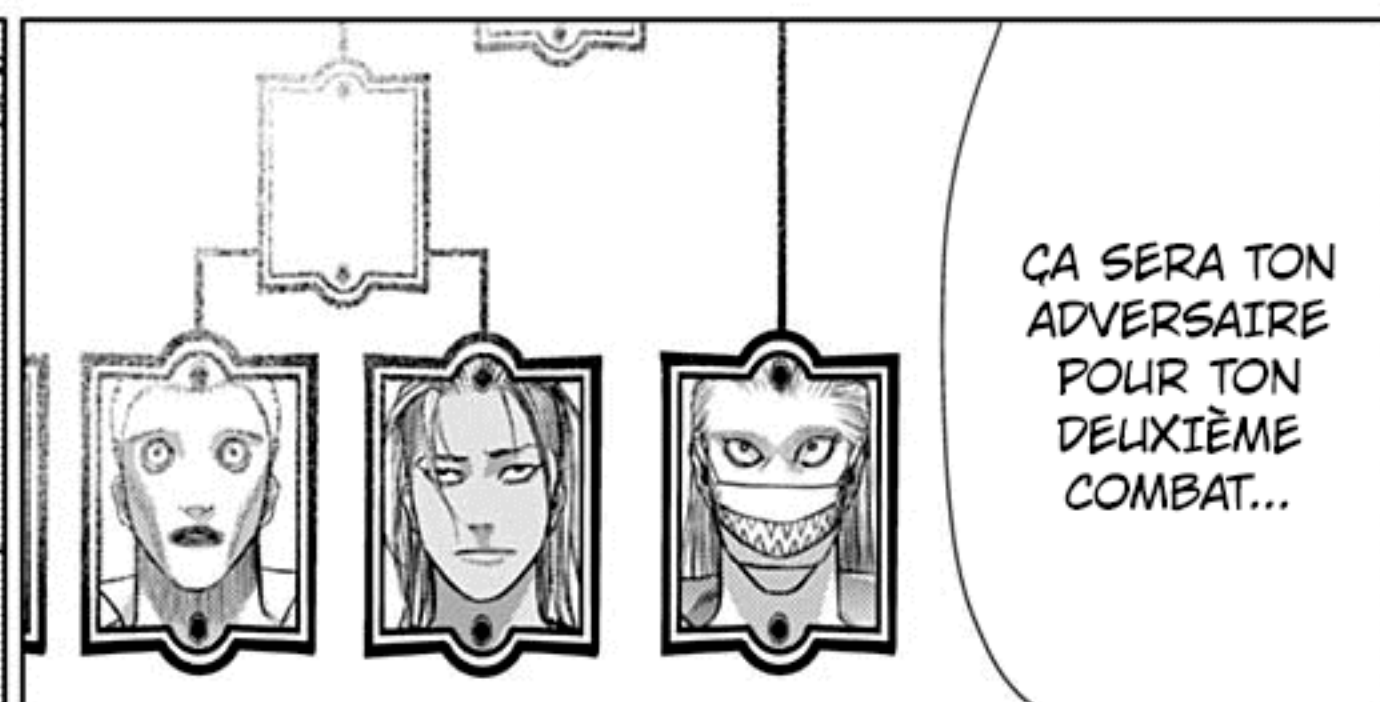
ET TOUT LE  
MONDE A PU  
CONSTATER À  
QUEL POINT  
MÈNG EST  
FORT.

MAIS IL  
A GAGNÉ

IL EST  
ALLÉ TROP  
LOIN. ON FAIT  
QUOI MAINTÉ-  
NANT, FILS DU  
CRIME ?







**L'EMPEREUR  
ÉCRASE-FACE  
DE KASUGAI  
KAIKAN, SAKAI  
DEHIO !!**

**PERSONNE  
N'A DÉTRUIT  
AUTANT DE  
VISAGES  
QUE CET  
HOMME !**

**PER-  
SONNE  
NE FAIT  
AUTANT  
HONTE  
À SES  
PARENTS  
QUE CET  
HOMME  
!!**

**FACE  
À LUI,**

**DÉTRUI-  
SANT AINSI  
DEUX FIGURES  
PATERNEL-  
LES !!**

**IL A  
CASSÉ LA  
GUEULE À  
SON PÈRE,  
AINSI QU'AU  
PÈRE\* DE  
SON PÈRE,**

\*NDT : 親父 "OYAJI" EST UTILISÉ POUR LE SECOND "PÈRE". C'EST UN TERME UTILISÉ POUR S'ADRESSER À SON BOSS DANS UN GANG.

CASSEZ-VOUS

VIEN-  
NENT À  
MOI !

JE  
VAIS VOUS  
MONTRER CE  
QU'EST LA  
VÉRITABLE  
JOIE !

**AREGU-  
RIA\* !!**

LE  
MONSTRE  
DE JOIE DE  
YUKINA  
KAI,

UN LEADER  
LÉGENDAIRE  
DE GANG FÉ-  
MININ.

C'EST  
L'ANCIEN  
CHEF DE L'OR-  
GANISATION  
TABIOKA\*\*\* !

CETTE  
FILLE AVEC  
SON SHINAI\*\*,  
C'EST PAS YUKI-  
NA DU LYCÉE  
TENJIN ?

"MONS-  
TRE DE  
JOIE DE  
YUKINA  
KAI", ÇA  
VEUT DI-  
RE QUOI  
ÇA ?

JE  
LE SA-  
VAIS,  
C'EST  
SUPER  
GÉNANT.

À CAUSE  
DE TOI, JE  
DOIS PORTER  
MON VIEUX  
COSTUME !

C'EST  
MOI QUI  
SUIS MAL  
À L'AI-  
SE !

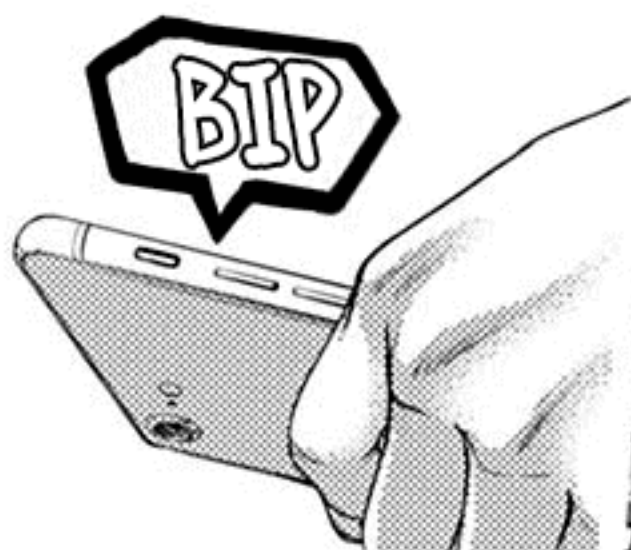
COM-  
MENT ÇA,  
"GÉNANT"  
??

SCANTRAD.NET

\*NDT : LA PRONONCIATION DE SON NOM RAPPELLE "ALEGRIA", JOIE EN PORTUGAIS.

\*\*NDT : LE SHINAI EST CETTE ARME DE BOIS UTILISÉE LORS DES ENTRAÎNEMENTS DE KENDO.

\*\*\*NDT : TABIOKA RAPPELLE "TAPIOCA TEA", LE BUBBLE TEA.



T'EN FAIS, UNE TÊTE.

QU'EST-CE QUI NE VA PAS, ICCHI ...?

SI TU CONTINUES COMME ÇA, TU VAS DEVOIR VENIR T'AMUSER AVEC MOI !

CAMA-LEÃO !

中源武道館  
入口

SCANTRAD.NET

J'AI CRU COMPRENDRE QUE JYUNGO ALLAIT INFILTRER LES PARIS DU TOURNOI D'ARTS MARTIAUX CLANDESTINS. ÇA T'INTÉRESSE, ICCHI ?



CAMALEÃO EST EN CE MOMENT MÊME DANS L'ORGANISATION OGUN. ^^ APPAREMMENT, ILS ONT CAPTURÉ CETTE LYCÉENNE.



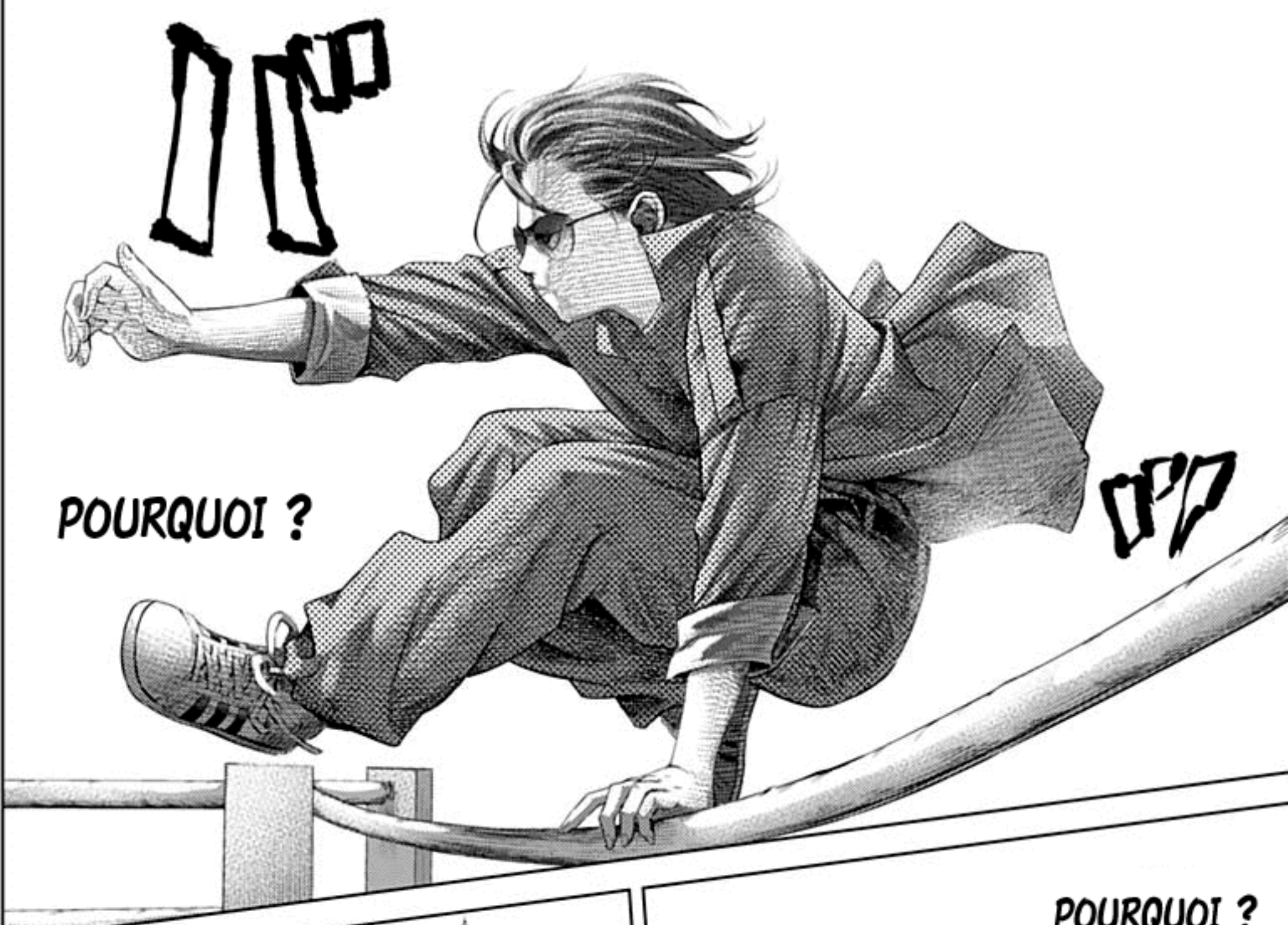
EST-CE QUE... EST-CE QUE TU PEUX M'EMMENER QUELQUE PART ?

YUKINA-SAN !!

PAS DE SOUCIS !!

HEIN ?





POURQUOI ?



COMMENT  
POURRAIS-JE  
LE FUIR ?!

C'EST  
MON  
COMBAT,  
À MOI.

POURQUOI ?

MAIS TU  
AGIS TOUT LE  
TEMPS SANS ME  
PRÉVENIR...

JE NE  
VEUX PAS TE  
BLESSER.



... TU  
AS TORT,  
JYUNGO.

JE SUIS  
LE GENRE  
DE PERSONNE  
QUE LES AUTRES  
DEVONT TOU-  
JOURS PRO-  
TÉGER ?

JE NE SUIS  
PAS DIGNE DE  
CONFIAN-  
CE ?

# DEUXIÈME COMBAT

AREGURIA

SAKAI DEHIO

V S

J'VEUX DIRE,  
TU TROUVES  
PAS QUE ÇA  
SONNE BIEN  
"AREGURIA" ?

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

DÉ-  
FONCE-  
LE !!

ARE-  
GURIA  
AAAA  
AAAA  
AAAA  
AA !!

DÉ-  
FONCE-  
LUI LA  
TRON-  
CHE!

DÉFONCE-  
LUI LE  
VISAGE,  
SAKAI !!

APRÈS  
TOUT, IL A  
TAPÉ DANS  
L'OEIL DE  
YUKINA.

TU  
CROIS  
QUE C'EST  
SON CO-  
PAIN ?



TOI ET MOI,  
ON N'A RIEN À  
VOIR. JE ME FAIS  
DES GRANDS DADAIS  
TOUS LES JOURS.

LES OR-  
DURES DANS  
TON GENRE, QUI  
UTILISENT LEUR  
PHYSIQUE POUR  
INTIMIDER LES  
AUTRES,

JE  
SUIS  
PETIT,  
TU DIS  
??

SE  
CHIENT  
DESSUS  
DÈS QU'ILS  
SONT FACE À  
PLUS GRAND  
QU'EUX.

SI TU CROIS  
ME FAIRE PEUR  
SOUS PRÉTEXTE  
QUE T'ES GRAND,  
C'EST PEINE  
PERDUE.

T'ES TELLE-  
MENT PETIT,  
GAMIN.

JE  
SUIS SÛR  
QUE T'OSAIS  
MÊME PAS VENIR  
ICI SANS TA  
MEUF.

QUELLE  
LÂCHETÉ...  
T'ES VRAIMENT  
UN MEC ?



ET JE  
VAIS TE LES  
BROYER !

C'EST TES  
COUILLES QUI  
SONT TOUTES  
PETITES !

OHAIS !!  
C'EST BON ÇA,  
AREGURIA !!